

633 - 16 FEVRIER 1998

LA PRESIDENCE DEMENT "F8" SOURCE : JORNAL DE ANGOLA, 14 FEVRIER

Le Cabinet de presse de la Présidence de la République a publié vendredi un communiqué à propos d'un article paru dans "Folha 8" (journal indépendant) dont voici la teneur :

"Le Cabinet de presse du Président de la République a pris connaissance d'un article publié dans la dernière édition de "Folha 8" intitulé "Oui va prendre la relève du Président José Eduardo dos Santos" ? dans lequel le journal se lance dans des considérations non fondées sur le destin politique du Chef de l'Etat angolais.

Le Cabinet du Président de la République s'insurge contre le fait que cet organe de presse recourt systématiquement aux mensonges et aux spéculations calomnieuses dans le but d'attirer l'attention du public, pour des raisons mercantiles et destabilisatrices.

Nous pensons que ce n'est pas la meilleure voie, pour un organe de presse, d'acquérir de la notoriété auprès de l'opinion publique en s'affirmant comme un contre-pouvoir capable de corriger les erreurs et les dérapages des pouvoirs publics.

Spéculer, mentir, inventer les faits et s'immiscer d'une façon permanente dans la vie privée de chacun sans qu'il y ait un intérêt public quelconque, constituent entre autres des formes de violation des droits des citoyens que cet organe prétend défendre dans ses colonnes.

Le Cabinet du Président de la République appelle au bon sens et au respect de la vérité pour que l'état de droit puisse se consolider dans le pays et que soit assuré la liberté de presse et les droits de la personnalité de tous les citoyens nationaux.

Pour sa part, Folha 8, dans sa livraison du 13 février, "se plaint du fait qu'un texte d'analyse basé sur des données recueillies auprès des sources du Mpla, puisse causer une telle réaction intempestive".

PAGE II

LA PAIX EST POSITIVE AVEC LA DEMOBILISATION DE L'UNITA, SELON LE GENERAL FRANCISCO FURTADO

SOURCE : JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

Le Commandant des Forces Armées Angolaises (FAA) pour le Front militaire sud, le Général Francisco Furtado a affirmé que la paix en Angola passe néessairement par la démobilisation de l'Unita et la conclusion du processus de rétablissement de l'administration de l'Etat.

Le Général Furtado a fait ces déclarations vendredi dernier à Lubango lors de la clôture du premier séminaire méthodologique d'instruction de l'Etat Major des FAA.

Le Général Furtado a appelé à la bonne foi des dirigeants de l'Unita pour collaborer à la conclusion et à la consolidation du processus de paix.

Selon lui, les hommes doivent créer une nouvelle mentalité face aux exigences actuelles de l'armée. Cela a-t-il dit, passe par l'instruction des effectifs.

LE "PAR" VA INVESTIR DANS LES PROVINCES DE HUAMBO, BENGUELA, BIE ET HUILA SOURCE: JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

Le Coordinateur de l'équipe d'assistance technique du PAR (Programme d'Appui à la Reconstruction) pour la province de Huambo, M. Vicente Avitabil, a déclaré que la Commission des communautés européennes, dans le cadre du Programme de Réhabilitation communautaire et de réconciliation nationale, va octroyer 55 millions d'Ecus, pour améliorer les conditions de vie des populations.

Ce programme, selon les responsables du PAR, sera axé sur la récupération et l'entretien de 740 km de routes.

Le programme prévoit aussi la reconstruction des ponts et la remise en état du système d'approvisionnement et d'adduction d'eau dans 33 municipalités et 131 communes.

LE COMMANDANT GENERAL DE LA POLICE NATIONALE SE FELICITE DE L'ACTION DE LA POLICE DE PROTECTION DES FRONTIERES

SOURCE : JORNAL DE ANGOLA, 14 FEVRIER

Le Commandant général de la Police nationale, le Commissaire Fernando da Piedade Dias dos Santos Nando, a déclaré vendredi à Luanda que la Police de Protection des Frontières a accompli avec orgueil et un esprit de patriotisme son devoir, malgré les difficultés.

Le Commandant général de la Police a ajouté qu'avec les transformations politiques opérées en République du Congo-Kinshasa et au Congo Brazzaville, les tâches et les responsabilités de la Police de Protection des Frontières, se sont accrues.

"Il faut répondre aux situations qui se présentent avec détermination, courage et sacrifice", a souligné le Commandant Nando.

Il a par ailleurs appelé la Police à

PAGE III

faire face à la contrebande, au trafic illicite de diamants et de drogue, au vol et au commerce illégal du bétail et des véhicules.

Le Commandant Nando a fait ces déclarations lors d'une cérémonie de clôture du deuxième Conseil consultatif de la Police de Protection des Frontières.

LA SUEDE ASSISTE LES PROGRAMMES ECONOMIQUES A MALANGE SOURCE: JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

Le gouvernement de Suède va débloquer 10 millions de dollars, pour l'exécution des Programmes communautaires, dans la province de Malange.

L'Ambassadeur de Suède en Angola, Mme Lena Sunday, a indiqué récemment à Angop, à Lubango, que ce montant sera utilisé dans la réhabilitation d'écoles, de postes de santé et pour l'assistance alimentaire et médicale.

Fait également partie des projets à exécuter par l'organisation nongouvernementale et les agences des Nations Unies, la réhabilitation des routes secondaires et des ponts détruits pendant la guerre.

Mme Lena Sunday a souligné que la province de Malange a bénéficié de moins d'investissements de la Suède pour les années passées. "Il est urgent et nécessaire d'aider ces populations, principalement les plus affectées par la guerre".

La diplomate suédoise a fait

observer que dans le cadre de la coopération bilatérale entre la Suède et l'Angola, 30 millions de dollars ont été déjà investis dans les projets socio-économiques.

LA DIRECTRICE DE L'UNICEF QUALIFIE SA VISITE DE "POSITIVE"

SOURCE: JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

La Directrice exécutive de l'Unicef, Mme carol Bellamy, a quitté vendredi Luanda, à l'issue d'une visite de travail de quatre jours, destinée à analyser les projets de cet organisme en Angola.

Durant son séjour, Mme Carol Bellamy, qui a lancé un appel aux donateurs internationaux pour contribuer à plus de 91 millions de dollars d'aide humanitaire à l'Angola, qualifie sa visite de "positive".

Selon la Directrice de l'Unicef, l'appel consolidé, va permettre à satisfaire les besoins des nécessiteux et à assister les opérations de déminage.

En Angola, Mme Bellamy a annoncé également que l'Unicef va contribuer à 75 millions de dollars.

Ce programme sera investi dans les prochains cinq ans dans le cadre des projets en faveur des enfants et des femmes défavorisés.

Durant son séjour angolais, la Directrice de l'Unicef a visité le provinces de Huambo et de Huila. Elle a été reçue par la Première dame, par le Président de l'Assemblée nationale, les Ministres de l'Assistance et de la Réinsertion Sociale, de la Santé et par la

PAGE IV

Directrice de l'Institut National de l'Enfant (INAC).

ADIEU AU COMMANDANT REGIONAL ARAUJO SOURCE : MPIO/MONUA, 16 FEVRIER

Le samedi 14 février 1998, le Vice-gouverneur de la défense de Lunda Sul, les représentants de l'UCAH, des agences de l'ONU et d'ONG, ont offert au Commandant régional partant le Colonel Mario Araujo une réception d'adieu, chaleureuse et cordiale.

Un hommage a été rendu au Colonel Araujo pour son travail en faveur de la paix en Angola.

"Les relations entre le Brésil et l'Angola ont toujours été solides, mais avec votre présence à Lunda Sul, les Angolais de cette province se souviendront toujours de l'homme distingué venu du Brésil, un pays frère", a dit le Vice-gouverneur de Lunda sul.

NOUVEAU SOUFFLE POUR LA MUNICIPALITE DE KIBAXE SOURCE : JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

Kibaxe, cette municipalité des Dembos, à 200 kilomètres au nord-est de Caxito, capitale de la province de Bengo a été normalisée depuis cinq mois.

"La vie des habitants reprend son cours normal malgré l'absence d'infrastructures, notamment de distribution d'eau, d'énergie, de santé primaire et de la détérioration des axes routiers", a souligné l'administrateur adjoint de la municipalité, M. Inacio Silvestre.

KUANDO KUBANGO VA DEMOBILISER LES TROUPES "RESIDUELLES"

SOURCE : JONRAL DE ANGOLA, 15 FEVRIER

La démobilisation de plus de deux mille "militaires résiduels" de l'Unita à Kuando Kubango, sud de l'Angola, entamée le 14 février va se prolonger jusqu'au 22 prochain, a annoncé vendredi le Vice-gouverneur de cette province, M. Jorge Fernando Diwango.

S'adressant à Angop, le gouverneur a dit que ces effectifs seront démobilisés dans les localités de Mavinga, Mucusso, Jamba et Licua.

La fin du processus de la normalisation de l'administration de l'Etat dans la province, est prévue dans 15 jours, dans les communes de Luengue et de Luiana.

Il est à noter que la province de Kuando Kubango est composée de neuf municipalités et 30 communes.

RETOUR DES POPULATIONS A CACULAMA SOURCE : JORNAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER

2.300 familles sont retournées à Caculama (province de Malange) depuis la normalisation de l'administration de l'Etat, en novembre dernier, a révélé l'Administrateur de cette municipalité, M. Joao Baptista da Costa.

Selon lui, la plupart de ces familles ont commencé à cultiver la terre, assistée par des organisations nongouvernementales qui interviennent dans la province de Malange.

L'administrateur de Caculama a

BUREAU DE L'INFORMATION PUBLIQUE DE LA MONUA

PAGE V

indiqué que les secteurs de santé, d'éducation et d'agriculture sont les priorités de la municipalité.

Caculama, municipalité essentiellement agricole, est située à 65 . kilomètres à l'est de Malange.

SOURCE: RADIO LAC, 16 FEVRIER, 12H30

Le Secrétaire général du Mpla, M. Lopo de Nascimento, a déclaré que la prochaine rencontre entre le Président de la République, José Eduardo dos Santos et le leader de l'Unita, Jonas Savimbi ne constitue pas la clef du processus de paix en Angola.

M. Lopo de Nascimento qui a fait cette déclaration sur la "Voix de l'Amérique", indique toutefois qu'il souhaite que la prochaine rencontre marque le début d'une nouvelle ère.

SOURCE: RADIO NACIONAL DE ANGOLA, 16 FEVRIER, 13H00

Depuis le début du processus de déminage, l'Institut National de déminage (INAROE) a formé sept brigades.

Ces brigades sont déployées dans les différentes provinces du pays.

Le Directeur de l'INAROE, M. Helder Cruz se plaint des difficultés financières pour la formation d'autres brigades de déminage.

De: S.Achy/G.Nlandu/PIO

AVIS

RADIO

*** Le Bureau de l'information de la MONUA produit une émission radiodiffusée en portugais.

Les horaires de diffusion sont les suivants:

- 11h00, 14h00 et 21h00 : lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi et de 10h00 à midi le Samedi.
- Un programme radiodiffusé en langue française a lieu depuis le 9 décembre 1996, tous les vendredis, à partir de 21h30.

Les fréquences de ces émissions sont les suivantes :

AM - 219 M - 1367 KHz - 276 M - 1088 KHz

SW - 31 M - 9720 KHz

- 25 M - 11955 KHz

- 41 M - 4245 khZ - 60 M - 4950 khZ

- 90 M - 3375 KHz

FM - 93.5 MHz

TELEVISION

*** Le Bureau de l'Information produit également un programme de télévision qui est diffusé sur la Chaine Nationale Angolaise (TPA), tous les mercredis et tous les vendredis après le journal télévisé du soir. Tous les dimanches également entre 12h10 et 12h40. ***